

DEPARTAMENTO DE
DRAMA UPR
TEATRO RODANTE UNIVERSITARIO



LA CASA DE
BERNARDA ALBA
DE FEDERICO GARCÍA LORCA

23-25 SEPTIEMBRE / 30 SEPTIEMBRE-2 OCTUBRE 2016
8PM, DOMINGOS 4PM
TEATRO JULIA DE BURGOS, UPRRP



ELENCO

Bernarda Alba	PROF. MARÍA E. MERCADO Frances Arroyo
María Josefa	PROF. JULIA THOMPSON Estefanía Soto
Angustias	Michelle Cortés
Magdalena	Dorián González
Amelia	Neysha Mendoza
Martirio	Mariangelie Vélez Cecille Colón
Adela	Yeidimar Ramos Katriana Vélez
Poncia	Zailyn Cuevas Florivette Colón
Criada	Zuleyka Pagán
Prudencia/Mendiga	Melanie Ayala
Mujeres de luto	Sabrina García Paola Martínez Caroline Reyes Kiara del Valle
Muchacha	Mariangelie Vélez Cecille Colón

Dirección	Prof. Dean Zayas
Diseño de vestuario	Prof. Miguel Vando
Diseño de escenografía	Prof. Israel Franco-Müller
Diseño de iluminación	Prof. Nicolás Luzzi

FICHA TÉCNICA

Asistente del director y regiduría	Francisco J. Rivera	Publicidad	Alejandra de la Torre Faviola Álvarez Somohano Estefanía Montañez
Asistente de regiduría	Charlotte López		Cecille Colón Estefanía Soto Neysha Mendoza
Director técnico	Ariel Cuevas		
Supervisora Taller de Vestuario	Ramonita Toro	Trailer	Alejandra de la Torre Faviola Álvarez Somohano
Realización de vestuario	Clara Tirado Felipa Mariño Genoveva Tirado Anisah Masih Mariño	Edición	Faviola Álvarez Somohano
Asistentes de vestuario	Catherine Mercado Tatiana Meléndez Sergio L. Antongiorgi	Asistentes de iluminación	Luis Raúl Santiago Keishla Rodríguez David Rosa Rivera Elvin Morales Nieves Noelia Loiz Cruz Emma González De La Cruz
Comité de vestuario	Katriana Vélez Dorián González Mariangelie Vélez Cristian Medina	Diseño de maquillaje	Kiara Del Valle Zuleyka Pagán
Realización y montaje de Escenografía	Ariel Cuevas Willie Maldonado Víctor M. Castillo	Técnica de sonido	Estefanía Montañez
Asistente de escenografía Comité de escenografía	Kiara del Valle Yeidimar Ramos Luis Raúl Santiago Kiara del Valle Melanie Ayala	Asesoría en interpretación lorquiana	Prof. María Eugenia Mercado Prof. Julia Thompson
		Asesoría en dicción	Prof. Heriberto Feliciano
		Diseño original de hoja suelta	Prof. Israel Franco-Müller
		Realización de hoja suelta y programa de mano web	Jariel Gabriel Navarro
Pintura	Prof. Israel Franco-Müller Margarita Sánchez Mía Torres Kiara del Valle	Fotografía	Alberto Aponte
		Notas al programa	Dra. Rosa M. Juarbe
		Documentalista	José A. Robledo González
Utilería	Luis Raúl Santiago Melanie Ayala Keishla Rodríguez Cristian Medina	Secretarías Dept. Drama	Alejandrina Martínez Sonia Neris
Realización y diseño de tropezón	Estefanía Montañez	Coordinador de producción y director interino del Dept. de Drama	Prof. Jorge Rodulfo

NOTAS

La casa de Bernarda Alba

“¿Por qué aquí no hay espumas?
Aquí no hay más que mantos de luto”.
(María Josefa en La casa de Bernarda Alba)

Sobre Federico García Lorca

Federico García Lorca (1898-1936), poeta, prosista, dramaturgo y director de teatro granadino, estuvo adscrito a la llamada Generación del 27. Como poeta, muchos lo consideran el de mayor influencia y popularidad en la literatura española del siglo XX. Como dramaturgo, es una de las cimas del teatro español y, seguramente, mundial.

Junto a Eduardo Ugarte, dirigió un grupo de teatro universitario de carácter ambulante y orientación popular, llamado La barraca (1931). El objetivo principal de La barraca era llevar el teatro clásico español (sobre todo el del Siglo de Oro), a zonas con poca actividad cultural en la Península Ibérica. Hace ochenta años, esta extraordinaria labor se vio frustrada cuando, el 19 de agosto de 1936, García Lorca murió fusilado tras el golpe de estado que dio origen a la Guerra Civil Española. El misterio de las circunstancias su temprana muerte aún no ha sido resuelto y la búsqueda de su tumba continua.

Sobre La casa de Bernarda Alba: Conflictos y repetición

En relación al propósito e interpretación de La casa de Bernarda Alba, la crítica está dividida. Unos sostienen que es política y que predice la Guerra Civil; otros que es realista o poética, o realista y poética. Hay quienes alegan que su intención es el retrato de la mujer española, y otros que, más que a la mujer, ven en el drama al individuo en su lucha contra todo aquello que lo reprime.

De lo que no hay duda es que La casa de Bernarda Alba es la obra maestra del teatro lorquiano. Es además indisputable que todo el drama gira en torno a relaciones conflictivas. En La casa de Bernarda Alba, los conflictos están en todas las paredes que se juntan “unas con otras de vergüenza” y se representan en todos los niveles. En los personajes individuales encontramos a la Poncia contra Bernarda; a Bernarda contra Adela; a Adela contra Angustias; a Angustias contra Martirio y un “etcétera” porque las posibles combinaciones de parejas en conflicto son muchísimas. Si pensamos en los personajes como representantes de una colectividad tenemos, por ejemplo, a la clase acomodada contra el pueblo llano; a los hombres libres contra las mujeres domesticadas y a las mujeres sexualmente reprimidas contra las mujeres “libertinas”. Y todos estos conflictos llenan la casa-convento-presidio-manicomio-escena de crímenes de Bernarda Alba hasta que la revientan. Casa de “buena fachada”, limpia y blanquísima, habitada por mujeres vestidas de negro. Casa en la que un vestido verde será teñido de duelo y tres blancas perlas presagiarán dolor. Casa en la que “hay una tormenta en casa cuarto” y solo la ventana y el corral prometen la remota posibilidad de buen tiempo. Casa que comienza y termina de luto porque “no hay espumas” y “...todo es una terrible repetición”. Así es La casa de Bernarda Alba.

R.M. Juarbe Ph.D.

Departamento de Estudios Hispánicos
Facultad de Humanidades

